



اداره آموزش و پرورش نام و نام خانوادگی: کلاس/پایه: یازدهم (رشته ریاضی و تجربی) مدت آزمون:		نام آموزشگاه: تیم مای درس نام درس: عربی (درس سوم) تاریخ آزمون: ۱۴...../...../..... بارم کل: ۲۰ نمره
ردیف	شرح سوالات	بارم
الف	مهارت واژه‌شناسی ۱. کلمات مترادف و متضاد را در متن زیر پیدا کنید. «بَدَائَةُ الْمُبَارَاةِ كَانَتْ جَيِّدَةً وَ نِهَائِيَّتُهَا كَانَتْ جَمِيلَةً أَيْضاً.» ۲. جمع مکسر کلمات زیر را بنویسید: غُصْن (.....) / جذع (.....) / سَنَة (.....) / حَدِيقَة (.....) ۳. ترجمه کلمات تخصصی درس: فَالِق (.....) / نَوَى (.....) / مُوَاصَفَات (.....)	۳
ب	مهارت ترجمه ۴. ترجمه دقیق آیات و عبارات: • مَثَلُ نورهِ كَمْشَكَةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ، الْمِصْبَاحُ فِي رُجَاجَةٍ. • مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَزْرَعُ زَرْعاً أَوْ يَغْرِسُ غَرْساً فَيَأْكُلُ مِنْهُ طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ إِلَّا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةٌ. • هَلْ عِنْدَكَ حَدِيثٌ آخَرُ؟	۵



ردیف	شرح سوالات	بارم															
ج	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۵. اعراب و تحلیل صرفی (التحليل الصرفی و المحل الاعرابی): در جمله: «يَدْفِنُ السَّنَجَابُ الْجَوْزَةَ.» - يَدْفِنُ: فعلٌ ، (معرفه/نکره ندارد). - السَّنَجَابُ: اسمٌ، (معرفه/نکره)، نقش: - الْجَوْزَةُ: اسمٌ، (معرفه/نکره)، نقش: ۶. تبدیل نکره به معرفه و برعکس در ترجمه: «دانش آموزی را دیدم»: (به عربی بنویسید) «آن مرد آمد»: (به عربی بنویسید) ۷. کامل کردن جدول افعال (باب های ثلاثی مزید): <table><tr><th>ریشه</th><th>باب</th><th>ماضی</th><th>مضارع</th><th>مصدر</th></tr><tr><td>ن ز ل</td><td>تفعیل</td><td>نَزَّلَ</td><td>.....</td><td>.....</td></tr><tr><td>ن ز ل</td><td>افعال</td><td>.....</td><td>يُنْزِلُ</td><td>.....</td></tr></table> ۸. تشخیص کلمه غریب از نظر قواعدی (معرفه و نکره): الف) سَعِيد / مَرِيَم / باب / ایران (کدام نکره است؟) ب) التَّلْمِيز / الْكِتَاب / بَغْدَاد / هُوَ (کدام نوع معرفه متفاوت است؟)	ریشه	باب	ماضی	مضارع	مصدر	ن ز ل	تفعیل	نَزَّلَ			ن ز ل	افعال		يُنْزِلُ		۸
ریشه	باب	ماضی	مضارع	مصدر													
ن ز ل	تفعیل	نَزَّلَ															
ن ز ل	افعال		يُنْزِلُ														
د	درک مطلب و مکالمه ۹. پاسخ کوتاه به سوالات متن: - لماذا يُسَمَّوْنَ "شَجَرَةَ الْحُبِزِ" بهذا الاسم؟ - كَمْ يَبْلُغُ قُطْرُ شَجَرَةِ السَّكُوبَا؟ ۱۰. مرتب کنید تا یک جمله معنادار شود: (الْفَرِيقُ / يَفُوزُ / الْوَطَنِيُّ / أَنَا / مَسْرُورٌ / جِدًّا)	۴															
	جمع نمرات	۲۰															



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
الف	مهارت شناسی: ۱. متضاد: • بداية ≠ نهاية ۲. جمع مکسر: • أغصان • جُذوع • سَنَوَات (سنین) • حَدَائِق ۳. لغات: • شکافنده • هسته • ویژگی‌ها	۳
ب	مهارت ترجمه ۴. ترجمه: • حکایت نور او همچون چراغدانی است که در آن چراغی باشد، و آن چراغ در شیشه‌ای است. • هیچ مسلمانی نیست که زراعتی کشت کند یا نهالی بکارد، پس پرنده‌ای یا انسانی از آن بخورد، مگر اینکه برای او صدقه‌ای باشد. • آیا صحبت (حرف) دیگری داری؟	۵



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم															
ج	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۵. تحلیل: • يَدْفِنُ: مضارع. • السنجاب: معرفه (ذواللام) – فاعل. • الجَوْزَة: معرفه (ذواللام) – مفعول. ۶. تبدیل: • رَأَيْتُ طَالِباً • جاءَ الرَّجُلُ. ۵. جدول: <table><tr><th>ریشه</th><th>باب</th><th>ماضی</th><th>مضارع</th><th>مصدر</th></tr><tr><td>ن ز ل</td><td>تفعیل</td><td>نَزَّلَ</td><td>يُنْزِلُ</td><td>تَنْزِيل</td></tr><tr><td>ن ز ل</td><td>افعال</td><td>أَنْزَلَ</td><td>يُنْزِلُ</td><td>إِنْزَال</td></tr></table> ۸. غریب: الف) باب (تنها نکره است، بقیه علم هستند). ب) بغداد (علم است، بقیه ذواللام یا ضمیر هستند).	ریشه	باب	ماضی	مضارع	مصدر	ن ز ل	تفعیل	نَزَّلَ	يُنْزِلُ	تَنْزِيل	ن ز ل	افعال	أَنْزَلَ	يُنْزِلُ	إِنْزَال	۸
ریشه	باب	ماضی	مضارع	مصدر													
ن ز ل	تفعیل	نَزَّلَ	يُنْزِلُ	تَنْزِيل													
ن ز ل	افعال	أَنْزَلَ	يُنْزِلُ	إِنْزَال													
د	درک مطلب و مکالمه ۹. درک مطلب: ۱. لِأَنَّهَا تَحْمِلُ أَثْمَاراً كَالْحَبِيزِ. ۲. يَبْلُغُ قُطْرُهَا تِسْعَةَ أَمْتَارٍ. ۱۰. مرتب سازی: أَنَا مَسْرُورٌ جِدّاً بِفَوْزِ الْفَرِيقِ الْوُطَنِيِّ.	۴															
	جمع نمرات	۲۰															